

[Text]

Mr. Benjamin: Does the Minister want that heading amended?

The Chairman: The vote has been taken that it be carried.

Mr. McGrath: I propose another amendment then, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, Mr. McGrath. Before we hear your amendment, Mr. McGrath, it is now past 12.30 p.m. and I wanted to bring a matter to the Committee's attention. The Minister will not be able to be here this afternoon. His assistants will be here. What is the wish of the Committee? Will it be satisfactory that his administrators be here to answer, or does the Committee feel that we require the Minister himself?

Mr. Benjamin: We might finish in 20 minutes. We could very well finish.

The Chairman: Then shall we carry on?

Some hon. Members: Sure.

Mr. Robinson: Did Mr. McGrath's amendment in regard to the changing of the heading go through?

The Chairman: We will carry on.

Mr. McGrath, do you have another amendment?

Mr. McGrath: May I, Mr. Chairman, with your permission and with great respect to you, sir, put it?

I move that the title—I do not know if that is the correct phraseology or not—of Clause 19 of Bill C-180 be deleted and the following substituted therefor:

“Publication of proposed regulations”.

The Chairman: You have heard the amendment.

Amendment agreed to.

Clause 19 as amended agreed to.

The Chairman: Shall Clause 20 carry?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Rock: Mr. Chairman, I wanted to ask the Minister on Clause 20(3). To me, this is ambiguous. I think I spoke to you before, Mr. Minister, on this and I thought you would sort of clarify it. It seems that a person is guilty before he is prosecuted, from the point of view of a layman.

Mr. McGrath: Mr. Chairman, may I just raise a point of order, Mr. Chairman?

The Chairman: Mr. McGrath.

Mr. McGrath: I hesitate to interrupt Mr. Rock, but I did submit an amendment on this which covers the very matter that Mr. Rock is now talking about. My amendment was submitted on Clause 2 of the Bill, so it is before the Chair.

Mr. Rock: I have no amendment, Mr. McGrath, I just wanted...

Mr. McGrath: I do, and it has been circulated. It is a short amendment.

[Interpretation]

M. Benjamin: Le ministre veut-il que le titre soit amendé?

Le président: Le vote a eu lieu. Il est approuvé.

M. McGrath: Je propose un autre amendement, monsieur le président.

Le président: Avant que nous écoutions votre amendement, monsieur McGrath, il est midi et demi passé et je voudrais dire que le ministre ne pourra pas venir ici cet après-midi. Ses assistants seront ici. Je voudrais savoir ce que souhaite le comité. Vous contenterez-vous de la présence des administrateurs, ou bien le comité désire-t-il que nous demandions la présence du ministre lui-même.

M. Benjamin: Nous pourrions en finir dans vingt minutes. C'est très possible.

Le président: Alors, continuons-nous?

Des voix: Bien sûr.

M. Robinson: L'amendement de M. MacGrath concernant le changement du titre est-il adopté?

Le président: Continuons.

M. McGrath, avez-vous un autre amendement?

M. McGrath: Puis-je vous le communiquer?

Je propose que le titre de l'article 19 du bill C-180 soit supprimé et remplacé par «Publication de règlements proposés.»

Le président: Acceptez-vous cet amendement?

Approuvé.

L'article 19, tel qu'amendé, est approuvé.

Le président: Approuvez-vous l'article 10.

Des voix: Approuvé.

M. Rock: Monsieur le président, je voudrais poser une question au ministre à propos de l'article 20 (3); il ne paraît ambigu. J'en ai parlé déjà avec vous et je pensais que vous précisseriez les choses. Il semble que quelqu'un serait jugé comme coupable avant même qu'on le poursuive.

M. McGrath: Puis-je soulever un point de règlement, Monsieur le président?

Le président: Monsieur McGrath.

M. McGrath: J'ai hésité à interrompre M. Rock, mais j'ai proposé un amendement sur le point qu'aborde M. Rock. Ton amendement porte sur l'article 2 du bill, le président l'a donc.

M. Rock: Je n'ai pas d'amendement, je voulais seulement...

M. McGrath: J'en ai un et il a déjà circulé. Il est bref.